

JAHRESBERICHT 1991/92



ÖSTERREICHISCHE WASSER-RETTUNG

Landesverband Wien

Segelbekleidung Guy Cotten
Elektronik und Echolote Silva
Rollreiffanlagen Goiot
Vielfalt an Blöcken Viadana
International Farben & Lacke
Cassens & Plath Sextanten
Elektromotore Minn Kota

Mehr als 3000 Artikel
Auch am Samstag geöffnet
Reichhaltiges Sortiment
Ideal, kostenlos parken, Apollog. 13
Noch mehr Zeit für Kundenberatung
Eine erfahrene und freundliche Crew
freut sich auf Ihren Besuch



MARINE Service-

und Warenhandelsgesellschaft m.b.H.
1070 Wien, Kaiserstraße 17/Stollgasse 7

Telefon: 0222/93 37 35 (523 37 35) Telefax: 0222/526 40 42

Wiesbauer[®]

Wurst- und Selchwaren 1132 Wien,
Auhofstr. 25

auch am Wasser

Die Marke für
Feinschmecker



*...am liebsten
gleich diese!*

Danke schön!

Der Landesverband Wien der Österreichischen Wasser-Rettung dankt auf diesem Wege Ihnen – seinen Gönnern und Förderern – herzlich für Ihre Spende, für Ihre Unterstützung unserer Arbeit.

Nur durch Ihre Hilfe ist es uns immer wieder möglich, durch Anschaffung von notwendigen Geräten die Schlag-

kraft unserer Organisation im Kampf gegen den „Nassen Tod“ zu stärken.

Mit der Bitte, uns Ihr Wohlwollen auch weiterhin zu erhalten, wünschen wir Ihnen für das Jahr 1992 alles Gute, eine unfallfreie Badesaison, vor allem viel Erfolg.

Der Vorstand

des Landesverbandes Wien der Österreichischen Wasser-Rettung



THERMO
DIE BANDAGE
FÜR SPORT UND THERAPIE.
WÄRMT SCHÜTZT UND STÜTZT


Gegründet 1877

Bandagist

Alois

ANDERLE

Gen.m.b.H.

 **93 25 83**

**Mariahilferstraße 118
1070 WIEN**

LIEFERANT ALLER KRANKENKASSEN



**GESUNDHEITSWÄSCHE
MIT
ANGORA**



ACHTUNG, KEILER!

Die österreichischen Bürger sind derzeit verunsichert: Sogenannte Werber, auch Keiler genannt, treiben derzeit im Namen von verschiedenen „Rettungsorganisationen“ ihr – allerdings recht einträgliches – Unwesen und führen Werbeaktionen von Tür zu Tür durch.

Hiezu stellt die Österreichische Wasser-Rettung fest, daß sie keine Haussammlungen oder Mitglieder-Werbeaktionen von Tür zu Tür durchführt. Zur Zeit der Badesaison wird über die Post eine Förderer-Aktion durchgeführt. Der Inhalt des Kuverts: Eben dieser Jahresbericht, wie Sie ihn jetzt in den Händen halten, ein Förderer-Aufkleber sowie ein

Zahlschein. Die Einzahlung erfolgt direkt auf das Konto der Wasser-Rettung. Die ÖWR könnte aber ohne Mitglieder nicht existieren. 95 Prozent davon sind aktive Mitarbeiter in der Organisation. Die Namen und Adressen der Einsatzleitungen finden Sie in diesem Jahresbericht, falls Sie eine Mitgliedschaft anstreben. Sollten Sie aber im guten Glauben, uns zu unterstützen, eine Beitrittserklärung bei einem der zahlreichen „Werber“ unterschrieben haben, so müssen wir Ihnen mitteilen, daß diese „Keiler“ nicht von der ÖWR gekommen sind. Wie Sie aus einer solchen Mitgliedschaft wieder austreten können, darüber informiert Sie der Konsumentenschutz.

Mit Schwung in die neunziger Jahre!

- Unser Ziel bleibt Vollbeschäftigung
- Bekämpfung der Arbeitslosigkeit hat weiterhin Vorrang
- Dazu gehört auch eine spürbare Arbeitszeitverkürzung
- Humanere Arbeitsplätze sichern die Gesundheit
- Umweltschutz am Arbeitsplatz und in der Freizeit erhöht die Lebensqualität
- Echte Gleichberechtigung für die Frauen
- Berufs- und Zukunftschancen für die Jugend
- Der ÖGB wird bei allen Entwicklungen in Europa am Ball bleiben

Starke Gewerkschaften meistern die Zukunft – auch auf Ihre Mitarbeit in der Gewerkschaft kommt es an!

ÖGB

Wir sichern den Fortschritt



Konsumentenschutzgesetz § 3 KSchG

Abschnitt II – Allgemeine Regeln, Rücktrittsrecht

§ 3. (1) Hat der Verbraucher seine Vertragserklärung weder in den vom Unternehmer für seine geschäftlichen Zwecke dauernd benützten Räumen noch bei einem von diesem dafür auf einer Messe oder einem Markt benützten Stand abgegeben, so kann er von seinem Vertragsantrag oder vom Vertrag zurücktreten. Dieser Rücktritt kann bis zum Zustandekommen des Vertrages oder danach binnen einer Woche erklärt werden; die Frist beginnt mit der Ausfolgung einer Urkunde, die zumindest den Namen und die Anschrift des Unternehmers sowie eine Belehrung über das Rücktrittsrecht enthält, an den Verbraucher, frühestens jedoch mit dem Zustandekommen des Vertrages zu laufen.

Das Rücktrittsrecht nach § 3 bezweckt den **Schutz des Verbrauchers vor Überrumpelung beim Vertragsabschluß**. Es richtet sich gegen Methoden der Geschäftsanbahnung, die darauf abzielen, am Vertrags-

abschluß Desinteressierte nicht nur durch bedürfnisweckendes Werben, sondern auch durch geschickte Ausnutzung ihrer oft nur situationsbedingten Unterlegenheit zu unüberlegten Vertragsabschlüssen zu verleiten. Derartige Praktiken finden sich insbesondere bei **Haus-türgeschäften**. Nicht nur diesen ist § 3 gewidmet.

Die Merkmale des Rücktrittstatbestandes

Das Rücktrittsrecht steht zu, wenn der Verbraucher „seine Vertragserklärung weder in den vom Unternehmer für seine geschäftlichen Zwecke dauernd benützten Räumen noch bei einem von diesem dafür auf einer Messe oder einem Markt benützten Stand abgegeben“ hat. Der Gesetzgeber hat hier das klassische **Haustürgeschäft** vor Augen.

Wir hoffen, Ihnen geholfen zu haben, damit Ihre Spende auch Ihnen zugute kommt.

Ein Doppelriegel-schloß



... für mehr Sicherheit
Ihres Eigentums

Schlosserei
Schlüsseldienst

ZAUCHINGER

A-1140 Wien, Penzinger Straße 61, Telefon 8945224





HATTRICK UNFALLSCHUTZ



LASSEN SIE
DAS LEBEN KOMMEN

Ob im Beruf, in der Freizeit oder beim Sport.
Wir tun einfach mehr für Sie.



BUNDESLÄNDER
DIE MEHR-SICHERUNG

1021 WIEN, UNTERE DONAUSTR. 47, TEL. (0 22 2) 26 67 11-0*



Zum Geleit



An großen sportlichen Ereignissen nehmen Millionen von Zuschauern am Fernsehschirm teil. Wenn aber ÖWR-Mitglieder Menschen in Wassernot geholfen oder ihnen das Leben gerettet haben, wird das in der Lokalpresse oft nur am Rande erwähnt.

Wir freuen uns über hervorragende sportliche Leistungen, doch wesentlich wichtiger für die Allgemeinheit sind die unzähligen Rettungswachstunden und die vielen Stunden, in denen das Schwimmen gelehrt wird, Rettungsschwimmer, Taucher und Bootsführer ausgebildet werden und Jugendlichen in der Jugendarbeit eine sinnvolle Beschäftigung vermittelt wird. Diese humanitäre und auch sportliche ÖWR-Arbeit findet vor allem in den Einsatzleitungen statt, wo sich immer wieder Frauen und Männer finden, die sich engagiert und aufopferungsvoll auf allen Ebenen ehrenamtlich für ihre Mitmenschen zur Verfügung stellen.

Diese Tätigkeit erfolgt in der Regel abseits der breiten Öffentlichkeit: sie

wird von den öffentlichen Stellen zwar dankbar gewürdigt, doch die finanzielle Unterstützung, ohne die eine ehrenamtliche Arbeit kaum Erfolg haben kann, hält sich in sehr bescheidenem Rahmen.

Wir danken den Behörden, den befreundeten Verbänden und den Spendern, die uns im abgelaufenen Jahr in irgendeiner Weise geholfen haben, recht herzlich.

Ganz besonderer Dank und hohe Anerkennung gilt allen aktiven Kameradinnen und Kameraden des Landesverbandes, die ihr Können, ihre Freizeit und zum Teil ihren Urlaub uneigennützig im Sinne der ÖWR für den Dienst am Nächsten eingesetzt haben. Mit diesem Dank verbinde ich auch die Hoffnung auf weitere intensive Mitarbeit, denn die Aufgaben und Ziele der ÖWR sind und bleiben immer aktuell.

Gerhard Stipani
Landesleiter



TERMINE TERMINE TERMINE TERMINE

21. 04. 1992 *Beginn Schiffsführerkurs
(Anmeldung im LV-Büro)*
19. 05. 1992 *Jahreshauptversammlung Haus des Sports*
12. 06. – 14. 06. 1992 *Bundesmeisterschaft im Rettungsschwimmen
LIENZ/Osttirol*
14. 06. – 20. 06. 1992 *Bundeslehrscheinkurs BSH FAAK/See*
23. 06. – 26. 06. 1992 *Polizeimeisterschaft im RS Innsbruck*
23. 07. – 25. 07. 1992 *ARGE-Meisterschaft im RS WELS/OÖ.*
31. 08. – 07. 09. 1992 *Europapokal im RS TAORMINA/Italien*
18. 11. – 22. 11. 1992 *Deutschlandpokal im RS WARENDORF/BRD*

Wenn es bei Ihnen auch schon so weit ist:

gegen
Hühneraugen,
Schwielen,
harte Haut
helfen



ERZEUGUNG UND VERKAUF
FLORA-APOTHEKE KG.

Wien 14, Hütteldorfer Straße 175
Telefon 94 5207

Das Buchzentrum in der Linzer Str. 32

AV-BUCHHANDLUNG

Linzer Straße 32

1140 Wien

Tel. 98 1 18 / DW 218, 219



- Taschenbücher
- Reiseführer und Karten
- Sachbücher
- Romane
- Kunst- und Bildbände
- Lexika
- Kinder- und Jugendbücher
- Jagd- und Naturbücher
- sowie alles für Kochen,
Hobby und Garten

Es gibt keinen Buchwunsch,
den wir nicht erfüllen!
Besuchen Sie uns, schreiben
Sie uns oder rufen Sie an!
Wir beraten Sie gerne!



LANDESVERBAND WIEN



Geschäftsstelle: „Haus des Sports“
Prinz-Eugen-Straße 12
1040 WIEN
Tel. (0222) 6552 163

Bürozeit: jeden Dienstag von 18.00 bis 20.00 Uhr

Landesleiter: Gerhard STIPANI 3013 PRESSBAUM
Badgasse 13
Tel.: 02233/3215
Auto: 0663/42842

Landesleiter-Stv.: Dipl.-Ing. Walter GRIMM 1200 WIEN
Engerthstraße 52/14
Tel.: 0222/3543595
Auto: 0663/17124

Landeskassier: Johann HAWLE 3021 PRESSBAUM
Taborskystraße 6/18
Tel.: 02233/20004

Landessekretär: Melitta STIPANI 3013 PRESSBAUM
Badgasse 13
Tel.: 02233/3215

Technischer Leiter: Friedel RATZ 1130 WIEN
Klitschgasse 31/17
Tel.: 0222/8046240

Landestauchwart: Dipl.-Ing. Walter GRIMM 1200 WIEN
Engerthstraße 52/14
Tel.: 0222/3543595
Auto: 0663/17124

Landesverbandsarzt: Dr. Dieter TACINA 1140 WIEN
Heinr.-Collin-Gasse
8 - 14/1/20
Tel.: 0222/9112086

Landesjugendwart: Otto KLEEDORFER 1190 WIEN
Werkmanngasse 2/6/8
Tel.: 0222/3409654

**Landesmaterial-
stellenleiter:** Robert BEUCHOT 1040 WIEN
Karolinengasse 23
Tel. 0222/5057298





Der Felber bäckt selber

Der Felber bäckt selber

FRANZ FELBER u. CO. Ges. m. b. H.

1140 Wien, Linzer Straße 269
Tel.: 94 33 43, 94 99 74, Fax: 73 DW
1160 Wien, Hasnerstraße 118
Tel.: 95 51 02

Filialen: 1010 Wien, Wollzeile 23, Tel.: 51 35 161
1040 Wien, Naschmarkt, Std. 290, Tel.: 57 88 784
1120 Wien, Meidlinger Markt, Std. 4-5, Tel.: 83 93 454
1130 Wien, Hietzinger Hauptstr. 153, Tel.: 87 72 181
1140 Wien, Linzer Straße 40, Tel.: 92 40 212
1160 Wien, Ottakringer Straße 148, Tel.: 45 95 72
1170 Wien, Eiterleinplatz 6, Tel.: 43 66 743
1210 Wien, Julius-Ficker-Straße 84, Tel. 25 95 585

Donau-Plastik

Stefan Stern Ges.m.b.H.

SCHUL- UND BÜROARTIKEL

unterstützt mit dieser Einschaltung die Wiener Wasser-Rettung

ING. ALEXANDER

Wanzenbeck



Spenglermeister

SCHANZSTRASSE 37

1140 WIEN

9824380, 949668

Fax 9829389

Gutschein

für 1 Laser-Farbkopie A4
zum Sonderpreis von S10,-
SIE SPAREN S 20,-

KOPIERSERVICE



MODELLBAU KIRCHERT

1140 WIEN · LINZER STRASSE 65
TELEFON 982 44 63 (92 44 63)
TELEFAX 982 15 30



EINSATZLEITUNGEN DES LV WIEN:



- EL Alte Donau:** Seepfadfindergruppe S.M.S. NOVARA
p.A. Otto KLEEDORFER
1190 WIEN, Werkmangasse 2/6/8
Tel. 0222/3409654
- EL Gänsehäufel:** Friedrich CZERNY
1050 WIEN, Kettenbrückengasse 2/6/8
Tel. 0222/5625445
- EL Wiener Neustadt:** Johann EIDLER
2700 WIENER NEUSTADT, Wiener Straße 67a
Tel. 02622/22915
- EL Purkersdorf:** Ing. Reinhold VIETAUER
3021 PRESSBAUM, Summersiedlung 24
Tel. 02233/34032
- EL Preßbaum:** Johann HAWLE
Taborskystraße 6/18
Tel. 02223/20004

Ausbildungs- und Trainingsmöglichkeiten:



Montag	18.30 – 20.00 Uhr	Jörgerbad	Hr. HAAS/Hr. TRAINDL
	19.00 – 20.00 Uhr	Wienerwaldbad Purkersdorf	Hr. Ing. VIETAUER
Mittwoch	20.00 – 22.00 Uhr	BSZ Südstadt	Hr. RATZ/Fr. STIPANI
	19.00 – 20.00 Uhr	Wienerwaldbad Purkersdorf	Hr. Ing. VIETAUER
Donnerstag	20.30 – 21.30 Uhr	Floridsdorferbad	Hr. CZERNY
Freitag	18.00 – 20.00 Uhr	Theresienbad	Hr. HETAK

Taucherausbildung:

Montag	20.00 – 22.00 Uhr	UTA Schmelz	Dipl.-Ing. GRIMM
--------	-------------------	-------------	------------------

Über weitere Ausbildungs- und Trainingsmöglichkeiten werden Sie in unserem LV-Büro informiert.





Bericht 1991 des Landestauchwartes

Zur Ausbildungstätigkeit ist zu sagen, daß die sechs Teilnehmer des Tauchkurses 1990/91 problemlos ihre Grundtauchscheinprüfungen bestanden haben. 1992 werden voraussichtlich wesentlich mehr Tauchscheinwärter zu prüfen sein; es sind diesmal 16 Leute für den Kurs gemeldet.

Gunter SCHABAUER nahm erfolgreich am Tauchlehrer-Prüfungseminar 1991 teil. Sein überdurchschnittliches Wissen war für uns Prüfer sowie für seine Mitkandidaten bemerkenswert; dies vor allem deshalb, da von Jahr zu Jahr eine leicht fallende Tendenz der Kenntnisse der angehenden Tauchlehrer aus den Bundesländern festzustellen ist (was sich in erhöhten Durchfallsraten ausdrückt).

Die Einsatzdienste, die von den Tauchern des ÖWR-LV Wien mitbetreut wurden, waren die gleichen wie in den vergangenen Jahren: diverse Segelregatten auf der (aufgestauten) Donau, die Wildwasserregatta auf der



Oft unterstützen ÖWR-Leute die Veranstalter von Segelregatten beim Bojen setzen.



Meister-Backstube Bäckerei – Konditorei

Hammerschmid & Co. Ges.m.b.H.

Täglich frisches Brot, Backwaren und
Mehlspeisen

1150 WIEN – SECHSHAUSERGÜRTEL 5 – TELEFON 83 34 52
FILIALE HÜTTELDORFER STRASSE 200 – TELEFON 94 49 544





Bei Flautenregatten auf der Donau müssen die Sicherungsboote der ÖWR manchmal bis zu 7 Segelboote gleichzeitig in den Hafen bringen, um die Fahrtsrinne für die allgemeine Schifffahrt freizumachen.

Erlauf (mit zwei Lebensrettungen) und die Motorboot-Europameisterschaft in GREIN/Donau (gemeinsam mit dem LVNÖ.). Beim sommerlichen Donau-Hochwasser kam unser Bus (A. GUTTMANN) für diverse Hilfsdienste im Raume TULLN zum Einsatz.

Zu Pfingsten bargen Taucher des LV Wien aus dem Attersee einen jungen Oberösterreicher, der aus 10 m Tiefe hochgeschossen war und ohnmächtig an der Wasseroberfläche liegenblieb. Die Erstversorgung

(Schockbekämpfung und Sauerstoffgabe) besorgte einer der Ärzte unserer Taucherguppe, Dr. KRUGLUGER, der auch zur Verständigung eines Hubschraubers für den Transport des Verunfallten zu einer Druckkammer riet. Über Funk nahm ich Verbindung mit dem Roten Kreuz in VÖCKLABRUCK auf, das uns einen Hubschrauber des Innenministeriums sandte. Allerdings war es für alle anwesenden Taucher sehr befremdend, daß die mitgekommene Notärztin die international gültige

Rafetseder Tischlerei KG

Gerhard Rafetseder

**Bau-, Portal- und Möbeltischlerei,
Parkett-Fußböden und
Geschäftseinrichtungen**

A 1150 Wien

Goldschlagstraße 47

Telefon: 0222/92 45 15

oder 95 41 33,

Fax: 95 45 76



Regel, daß jede Art von Dekounfall in einer Druckkammer behandelt werden muß, nicht kannte und daher konsequent ignorierte. Der Patient hatte Glück: er trug, außer einem Lungenriß, keinen größeren organischen Schaden davon, trotz Luftbläschen in der rechten Herzkammer (die bei der Untersuchung im Unfallkrankenhaus Salzburg nachgewiesen wurden).

Daß wir den Aufbau einer raschen und wirksamen Notfallkette – soweit es unseren Einflußbereich betrifft – im Ernstfall unter Beweis stellen konnten und daß uns, aufgrund dieses Einsatzes, der LV Oberösterreich des Roten Kreuzes für den Attergau und das Salzkammergut, nunmehr eine offizielle Mitbenützungsbewilligung seiner Funkfrequenz erteilte, kann man als positive Aspekte dieses Vorfalles ansehen.



Bei Deko-Unfällen ist ein rascher Transport des Verunfallten in eine Druckkammer erforderlich; die ÖWR Wien ist in der Lage, die entsprechende Rettungskette aufzubauen.

Unser Herbstlager am Attersee Ende Oktober (verbunden mit dem Abtauchen des LV OÖ.), war mit 15 Leuten recht gut besucht. Die Taucherweihnachtsfeier in Wien (13. 12.) fand wieder einmal ohne Christbaumversenken statt, da der Wasserstand der Neuen Donau – wie so oft im Dezember – extrem niedrig

war. Der entsprechende Tauchgang wurde dann am 23. 12., beim Weihnachtstauchen der EL WR. NEUSTADT, nachgeholt; trotz des kalten Wetters wurde es kein Eistauchgang, da zwar schon einige großflächige, jedoch recht dünne Eisplatten am Neufeldersee schwammen.



IBMPartner eines
Vertrahändlers**COMPUTER
BAU**
Ges.m.b.H.Shop:
LINDENGASSE 23
1070 WIEN
Tel u. Fax: 0222/526 49 10DIEFENBACHGASSE 35
1150 WIEN
Tel u. Fax: 0222/894 15 01
HOT LINE: 0663 / 23 708

Traditionelles Weihnachtstauchen (mit Christbaumversenken) der EL WR. NEUSTADT.



ELEKTRO-SERVICE WITZ & PICHLER GESMBH

INSTALLATION — BERATUNG — PLANUNG
VERKAUF — ELEKTROHEIZUNG — SPRECHANLAGEN
ALARMANLAGEN REPARATUREN

1070 WIEN, NEUSTIFTGASSE 19 · TEL. (0222) 526 39 85 · FAX 93 14 56





Taucher der ÖWR Wien vor einer Einsatzübung.

Zu Beginn der Tauchsaison ist unser Kompressor, den wir 1990 um mehr als S 15.000,- überprüfen lassen mußten, zusammengebrochen. Dankenswerterweise stellte uns die Firma POSEIDON für die Attersee-Termine unseres Tauchkurses kostenlos einen Leihkompressor zur Verfügung; die Reparatur unseres alten Kompressors war vorerst wegen fehlender Ersatzteile nicht möglich. Nach längerem Suchen ist es Kam. STIPANI dann gelungen, einige längst nicht mehr erzeugte Kompressorteile doch noch aufzutreiben, sodaß unsere Leute ein Wunder vollbrachten und die nunmehr 19 Jahre alte Preßluft-

Füllanlage wieder in Gang setzen konnten. Wie lange die Sache hält, ist natürlich fraglich!



**DACHSERVICE
DACHDECKEREI · SPENGLEREI**

1140 Wien, Hadikgasse 72

894 64 30



Den Privattauchern, egal mit welchen Scheinen oder Brevets, möchte ich noch folgendes mitteilen:

Der Tauchtourismus im Salzkammergut hat in den letzten Jahren derartige Ausmaße angenommen, daß sich die Behörden überlegten, wie sie diese sichtbar umweltfeindliche Entwicklung in den Griff bekommen könnten. Die Landesregierung Salzburg hat nun erkannt, daß das Wasserrechtsgesetz 1959 hierfür genügend Handhaben beinhaltet und legte fest, daß für Tauchen in einem der Seen des Landes Salzburg bei der jeweils zuständigen Bezirkshauptmannschaft eine „wasserrechtliche Bewilligung“ einzuholen ist, egal welcher Organisation man angehört. Ein Zuwiderhandeln kann sehr teuer kommen. Auf die Wasser-Rettung darf man sich auch nicht berufen, denn es gibt nur für aktive Einsatztaucher des ÖWR-LV Salzburg eine bescheidmäßig festgelegte Regelung: diese Taucher erhalten eine jährlich zu erneuernde „Taucheraktivkarte“, die bei einer Kontrolle durch ein Gewässer-aufsichtsorgan oder einem Fischereiberechtigten vorzuweisen ist.

In Oberösterreich gehen die Bestrebungen in die gleiche Richtung wie in Salzburg. Wahrscheinlich werden auch andere Bundesländer mit betauchbaren Seen nachziehen. Die ÖWR-Bundesleitung ist gerade dabei, mit dem zuständigen Ministerium zu einer bundesweiten Regelung zu kommen.

Zum Abschluß meines Berichtes möchte ich, wie alle Jahre, recht herzlich unseren Freunden der HEL Attergau/EL NUSSDORF für ihre Gastfreundschaft während unserer Aufenthalte am Attersee Danke sagen. Auch bei unseren Ausbildnern, Einsatzleuten und mitarbeitenden Angehörigen darf ich mich für die Unterstützung im Rahmen des Tauchausbildungs- und Einsatzdienstes des ÖWR-LV Wien bedanken!



Dipl.-Ing. Walter Grimm
Landestauchwart



**Installationsbetrieb für Gas, Wasser,
san. Anlagen und Zentralheizungen**



zipfl + schrenk

1140 Wien, Schönbergplatz 9, Tel. 94 34 772



Ausbildung und Einsatz 91



Für 1991 möchte ich rückblickend, aufgrund der Tätigkeiten unserer Lehrer, der Organisation nicht nur ein „DANKE“ aussprechen, sondern auch für jene Lehrer, welche zwar stolz den Lehrschein in Empfang nahmen, einen kleinen Anstoß geben, vielleicht 1992 ein wenig mehr für die ÖSTERR. WASSER-RETTUNG zu tun. Wenn jeder Lehrer des LV Wien nur 5 (fünf) Ausbildungen im Jahr durchführt, so trägt er als Multiplikator einen sehr großen Anteil, treu unserem Leit-

spruch „dem nassen TOD Einhalt zu gebieten“ bei.

Nun möchte ich über die Ausbildungs- und Einsatzfähigkeit im abgelaufenen Jahr einen Überblick geben, allen vor Augen führen, das diese Zahlen nicht nur der Statistik dienen sollen, sondern Zeugnis ablegen, wie viele unentgeltliche Freizeitstunden benötigt wurden – Freunden der Wasser-Rettung eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung und vor allem einer AUSBILDUNG zugeführt zu haben.

Ausbildung 1991:

LV	Früh-	Frei-	Fahrten-	Allround-	Helfer-	Retter-	Anfänger- schwimmer
	Schwimmer			Schein			
WIEN	488	383	412	442	294	164	1.042

Einsatzstunden 1991:

LV	Einsatzstunden	EH-Leistungen	Lebensrettungen	Bootsbergungen
WIEN	24.234	285	9	97



Halte Dich durch stetiges Training einsatzbereit!

Unsere Lehrer stehen für die Ausbildung sowie für das Training zu nachfolgenden Terminen für Dich zur Verfügung.

Tag	Bad	Zeit	Beitrag	Lehrer
Montag	Jörgerbad	18.00 – 20.00	gratis	Hr. Haas/Hr. Traindl
Mittwoch	BSZ-Südstadt	20.00 – 22.00	S 20,-	Hr. Ratz/Fr. Stipani
Donnerstag	Floridsdorf	20.30 – 21.30	gratis	Hr. Czerny
Freitag	Theresienbad	18.00 – 20.00	voller Eintritt	Hr. Hetak
Montag nur Taucher	Uta-Schmelz	20.00 – 22.00	S 20,-	Dipl.-Ing. GRIMM

Auch im Jahre 1991 konnte der Landesverband Wien bei den Meisterschaften im Rettungsschwimmen schöne Erfolge erzielen, und zwar bei der Bundesmeisterschaft in Wolfsberg/Kärnten.

Gesamteinzelwertung	weibl. Jugend:	3. Platz	Andrea THIEL
		6. Platz	Karin STIPANI
	DAMEN:	1. Platz	Sabine Schnidar
		4. Platz	Susanne BINDER
		5. Platz	Astrid SCHNIDAR
		10. Platz	Petra NOVAK
		HERREN:	3. Platz
	4. Platz		Kurt FREIBERGER
	5. Platz		Bernhard EDELBACHER
	10. Platz		Roland TÜRKE
Mannschaftswertung	weibl. Jugend:		2. Platz
		DAMEN:	1. Platz
	HERREN:	1. Platz	

Friedel Ratz

Technischer Leiter LV Wien



BRÜDER NITSCH STAHL- UND PORTALBAU



SCHERENGITTER UND SCHLÜSSELDIENST

Anfertigung von Portalen aus Stahl, feuerhemmende Türen, Fenster, Stiegen, Garteneinfriedungen, Schmiedearbeiten, Stahlbaukonstruktionen – sämtliche Baubeschlag- und Reparaturarbeiten sowie Schlüsseln aller Systeme. Durchführung von Schweißarbeiten.

NEU GESCHENKE-BOUTIQUE

1150 WIEN, HERKLOTZGASSE 31
TELEFON 0222/838554

LEIBL

Metallverarbeitungsges. m. b. H. & Co. Kg.

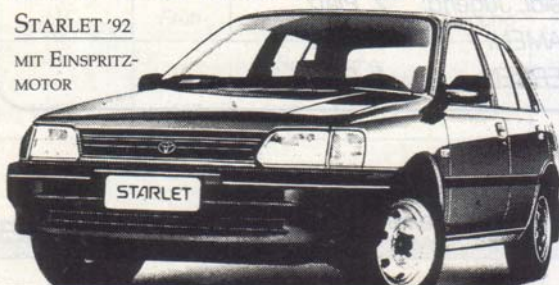
A-1150 Wien · Huglgasse 6

Telefon 92 24 09 · Telefax 02 22 / 982 18 51

INTELLIGENTE AUTOS

STARLET '92

MIT EINSPRITZ-
MOTOR



LINDER

G. m. b. H.

TOYOTA

VERKAUF · SERVICE · REIFENDIENST
ABSCHLEPPDIENST

1150 Wien, Friedrichsplatz 2,
Telefon 83 52 49

1160 Wien, Wilhelminenstraße 44,
Telefon 46 51 52

DER STAR DER KLEINEN KLASSE MIT 3 ODER 5 TÜREN, 1,3 L: 12 VENTILE,
55 KW/75 PS AUCH ALS 1,5 L DIESEL MIT 40 KW/54 PS ERHÄLTICH.

 **TOYOTA**



Nautik im Landesverband Wien



Das Ausbildungs- und Einsatzjahr 1991 ist vorbei, es zeigte sich wie in allen Jahren vorher, daß die Nautik ein wesentlicher Bestandteil unserer Organisation ist.

Im März 1991 trat eine Änderung im Vorstand des Landesverbandes Wien ein. Ich selber stellte mich nicht mehr zur Wahl. Da zu diesem Zeitpunkt kein Nachfolger vorhanden war, blieb der Posten des Nautikers unbesetzt.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Kameraden des Landesverbandes für die Unterstützung bei allen Einsätzen auf das herzlichste bedanken. Weiters ersuche ich alle, meinem zukünftigen Nachfolger die

gleiche Unterstützung angedeihen zu lassen.

Nun zum Einsatzjahr 1991. Es wurden so wie in den vergangenen Jahren einige Segelwettfahrten im Stauraum Greifenstein erfolgreich überwacht.

Den Abschluß der Saison bildete die Überwachung der Motorboot-EM in Grein.

Mit kameradschaftlichem Gruß
Bela Latkoczy

TERMIN:
Beginn des Schiffsführerkurses
am 21. April um 19.00 Uhr im
Klubheim Wien 21.



HERBERT
HUTHANSL
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**BAUMEISTERARBEITEN
FASSADENARBEITEN
SCHWARZDECKUNGEN**

**MALER- ANSTREICHER-
TAPETENARBEITEN**

WIEN 14, SEB-KELCH-GASSE 1-3, TEL. 95 15 78





Bericht des Jugendwartes

Die Jugendarbeit in der ÖWR geht weiter, viele Unternehmen wie Uferreinigung an der Alten Donau, Segelkurse und Tagesunternehmen wurden von der Jugendgruppe durchgeführt.

Ganz besonders erfreulich ist aber der Erwerb eines Stützpunktes im Angelbad direkt an der Alten Donau für die Jugendgruppe.

Für dieses Jahr steht auf dem Unternehmensplan ein Seetrainingslager im August am Ottensteinerstausee im Waldviertel, ein Pfingstlager am Neusiedlersee in Ungarn als Großunternehmen.

Aber auch die bereits bekannten Schwimm- und Rettungsschwimm-

prüfungen wie Früh-, Frei-, Fahrten- und Allroundschwimmer sowie Helfer- und Retterschein und der weniger bekannte ÖWR-Jugendschein kann wieder erworben werden.

Der Meilenschwimmer-Bewerb für alle Mädchen und Burschen mit seiner Dauerleistung von 1852 Meter, Schnorchelkurse ab dem 12. Lebensjahr sowie Segel- und Ruderkurse mit den Lilienvletten unserer Jugendgruppe auf der Alten Donau steht allen Tatkräftigen zur Teilnahme offen. Auch der Aufruf an alle leistungswilligen Jugendlichen zur Mitarbeit in der Jugendgruppe bei Spiel, Sport und Abenteuer sowie der Überwachung auf der Alten Donau in den Sommermonaten bleibt als sinnvolle Freizeitgestaltung aufrecht.

T
UCHNY
L
OIFFEUR

VIZEWELTMEISTER - BUNDESMEISTER



1140 Wien
Hütteldorfer Straße 139
Tel. 982 54 72 (92 54 72)

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel



Wir suchen noch immer dringend erwachsene Betreuer für unsere Unternehmen, um noch leistungsfähiger zu sein und den Anforderungen in der Jugendarbeit zu entsprechen.

Aber auch im Einsatzdienst an der Alten Donau fehlen noch einige Mitarbeiter, um den Überwachungsdienst in den Sommermonaten aufrecht halten zu können.

Für den Ausbau unseres neuen Wasserheimes werden auch noch Geldmittel und tatkräftige Fachleute

wie Maurer, Tischler, Elektriker usw. benötigt.

Viele Sorgen und Wünsche werden an Euch herangetragen, helft uns Helfen. Meldet Euch bei der Einsatzleitung Seepfadfindergruppe S. M. S. Novara, Auskunft und Kontaktaufnahme Tel. 34 09 654 oder im Büro des Landesverbandes.

Mit bestem Gruß
Otto Kleedorfer
Landesjugendwart





C O I F F E U R

Creative Sympathie

Kosmetik

Visagist

A-1130 Wien, Amalienstraße 29, Voranmeldung Tel. 02 22 / 82 60 375
Di. 8 - 18 Mi. 9 - 18 Do. 9 - 20 Fr. 8 - 18 Sa. 8 - 13



**KLAR
PAC**

KLARSICHTPACKUNG GMBH

A-1130 WIEN 13

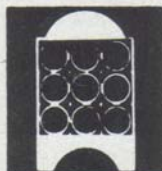
Rotenberggasse 6, Tel. 02 22 / 80 47 338

Ihr Partner mit dem Verpackungs- und Einweg-Wollsortiment für Catering, Großküchen, Kantinen, Spitäler, Heimbetriebe, Restaurants, Partyservice, Hotels, Bäckereien, Metzgereien, Delikatessen, Fast-Food, Imbiß und Industrie

Frischhaltefolien - Schrumpfolien - Bratfolie-Rotipac - Aluminiumfolien - Aluminiumformen - Einweggeschirr - Fast-Food-Artikel - Dispo-Servietten - Hygiene-Service - Einwegbekleidung - Beutel - Schalenverschweiß-Systeme - Zubehör - Palettenstretch-Folien

HEINRICH PRAGER

Hafnermeister



Fliesen - Platten - Mosaikverlegungen
Kachelöfen - Offene Kamine

1130 Wien

Speisinger Straße 25 - Tel. 8045518

ARCHITEKT DIPL.-ING.



PETER HARTMANN

STAATLICH BEFUGTER UND
BEEIDETER ZIVILTECHNIKER

1130 WIEN · HIETZINGER HAUPTSTR. 67 · TEL. 02 22 / 82 65 05



Prüfungsstufen für die Schwimmabzeichen der ÖWR



1. FRÜHSCHWIMMER- ABZEICHEN

(Stoffabzeichen Pinguin)

Mindestalter:

keine Altersbegrenzung

Leistungen:

- a) 25 m Schwimmen in beliebigem Schwimmstil
- b) Sprung vom Beckenrand ins Wasser
- c) Kenntnis von 5 Baderegeln

- d) 2 m Tiefsauchen und Herausheben eines ca. 2,5 kg schweren Gegenstandes
- e) 50 m Rückenschwimmen ohne Armtätigkeit
- f) Kenntnis der Baderegeln



2. FREISCHWIMMER- ABZEICHEN

(Stoffabzeichen grün,
1 Welle, Anstecknadel in Bronze)

Mindestalter:

ab dem vollendeten 7. Lebensjahr

Leistungen:

- a) 15 min Dauerschwimmen in beliebigem Schwimmstil
- b) Sprung aus 1 m Höhe ins Wasser
- c) Kenntnis der Baderegeln



4. ALLROUND- SCHWIMMER- ABZEICHEN

(Stoffabzeichen blau,
3 Wellen, Anstecknadel in Gold)

Mindestalter:

ab dem vollendeten 11. Lebensjahr

Leistungen:

- a) 200 m in zwei Schwimmlagen (100 m Brust, 100 m Rücken)
- b) 100 m in beliebigem Schwimmstil in 2.30 min
- c) 10 m Streckentauchen nach Kopfsprung
- d) 2 – 3 m Tiefsauchen und Herausheben eines 2,5 kg schweren Gegenstandes
- e) 20 m Transportieren einer gleichschweren Person (Ziehen, Schieben)
- f) Kenntnis der Baderegeln
- g) Kenntnis der Selbstrettung und der Aufgaben der ÖWR



3. FAHRTEN- SCHWIMMER- ABZEICHEN

(Stoffabzeichen blau,
2 Wellen, Anstecknadel in Silber)

Mindestalter:

ab dem vollendeten 9. Lebensjahr

Leistungen:

- a) 15 min Dauerschwimmen in beliebigem Schwimmstil
- b) Sprung aus 1 m Höhe oder beliebiger Sprung aus 3 m Höhe
- c) 10 m Streckentauchen nach Kopfsprung



Prüfungstufen für die Rettungsschwimmerscheine



- 1. HELFERSCHEIN**
(Stoffabzeichen ohne Stern, Anstecknadel in Bronze, Uniformabzeichen in Bronze)

Mindestalter:

ab dem vollendeten 13. Lebensjahr

Leistungen:

- 15 min Dauerschwimmen, davon 5 min in Rückenlage ohne Armtätigkeit
- 100 m Schwimmen in Überkleidern
- 15 m Streckentauchen
- 2mal 2 – 3 m Tieftauchen aus der Schwimmlage nach einem 2,5 kg schweren Gegenstand innerhalb von 5 min
- 3 Ringe (Teller) in einem Tauchversuch aus 2 – 3 m Tiefe heraufholen (Fläche ca. 10 m²)
- Paket- und Kopfsprung aus 2 – 3 m Höhe
- 30 m Retten einer etwa gleichschweren Person, mit Kopf-, Achsel- und Fesselgriff
- Praktische Ausübung sämtlicher im Lehrbuch enthaltenen Transport-, Rettungs- und Befreiungsgriffe an Land und im Wasser
- Behandlung eines Geretteten an Land (Erste Hilfe)
- Wiederbelebung (Atemspende und Herzkompression)
- Kenntnis der wichtigsten Rettungsgeräte (Ball, Gurt und Matratze)
- Ziel und Zweck der ÖWR
- Kenntnis der Gefahren des Wassers, Gebote für den Rettungsschwimmer



- 2. RETTERSCHIN**
(Stoffabzeichen mit 1 Stern, Anstecknadel in Silber, Uniformabzeichen in Silber)

Mindestalter:

ab dem vollendeten 17. Lebensjahr

Leistungen:

- 30 min Dauerschwimmen, davon 10 min in Rückenlage ohne Armtätigkeit
- 300 m Schwimmen in Überkleidern
- 3mal 3 – 4 m Tieftauchen aus der Schwimmlage nach einem ca. 5 kg schweren Gegenstand innerhalb von 6 min
- 25 m Streckentauchen
- 6 Ringe (Teller) in einem Tauchversuch aus ca. 2 – 3 m Tiefe heraufholen (Fläche ca. 20 m²)
- Paket- und Kopfsprung aus 3 m Höhe
- 50 m Retten einer etwa gleichschweren Person, mit Kopf-, Achsel-, Fessel- und Seemannsgriff, beide bekleidet
- Praktische Ausübung sämtlicher im Lehrbuch enthaltenen Transport-, Rettungs- und Befreiungsgriffe an Land und im Wasser
- Behandlung eines Geretteten an Land (Erste Hilfe)
- Wiederbelebung (Atemspende und Herzkompression)
- Kenntnis und praktische Übung mit den wichtigsten Rettungsgeräten (Ball, Gurt, Matratze usw.)
- Erklärung und Anwendung der wichtigsten Transport- und Bergungsgriffe bei versch. Uferbeschaffenheiten
- Besondere Rettungshilfen bei Bade-, Boots- und Eisunfällen sowie Pflege der Hilfsgeräte
- Ziel und Zweck der ÖWR





3. ÖWR-JUGEND-SCHWIMMER-SCHEIN

TEIL 1: 14. Lebensjahr

Leistungen:

PRAKTISCHER TEIL

- 50 m Brustschwimmen
- 50 m Kraulschwimmen
- 50 m Retten mit Luftmatratze
- Rettungsballwurf (Weite)

THEORETISCHER TEIL

- Unterweisung an den Rettungsgeräten (Rettungsball, Rettungsgurt und Luftmatratze)
- Einführung in den ÖWRD
- Aufgaben und Aufbau der ÖWR

TEIL 2: 15. Lebensjahr

Leistungen:

PRAKTISCHER TEIL

- 50 m Brustschwimmen
- 50 m Kraulschwimmen

- 50 m Retten mit Luftmatratze
- Rettungsballwurf (Weite)
- 100 Schnorcheln

THEORETISCHER TEIL

- Einführung in das Schwimmen mit der ABC-Ausrüstung

PRAKTISCHE PRÜFUNG

- 2 – 3 m Freitauchen (tief)
- 20 m Streckentauchen
- Stilgerechtes abtauchen
- Sprung ins Wasser mit ABC-Ausrüstung

TEIL 3: 16. Lebensjahr

Leistungen:

PRAKTISCHER TEIL

- 50 m Brustschwimmen
- 50 m Kraulschwimmen
- 50 m Retten mit Luftmatratze
- Rettungsballwurf (Weite)
- 100 m Schnorcheln
- 200 m Schwimmen in Überkleidern

THEORETISCHER TEIL

Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs (mindestens 8 – 10 Doppelstunden)



A) Voraussetzungen für die Prüfungsabnahme

- Besitz des Helferscheines.
- Die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen analog der für das Schwimmen und Rettungsschwimmen.
- Bei den praktischen Prüfungen für das ABC-Schwimmen sind die Sicherheitsbestimmungen für den Tauchdienst in der ÖWR unbedingt einzuhalten.

B) Abnahmeberechtigung für den Jugendschwimmerschein

- ÖWR-Lehrscheininhaber.
- Von einem Lehrscheininhaber beauftragte ÖWR-Mitglieder, die den Retterschein besitzen müssen.
- Die Prüfungsabnahme für das ABC-Schwimmen kann auch durch einen ÖWR-Tauchlehrer oder Tauchlehrerassistenten durchgeführt werden.
- Der vorgelegte Nachweis über einen abgeschlossenen Erste-Hilfe-Kurs wird als Prüfungsteil anerkannt (siehe Pkt. 6 Allgemeine Bedingungen für den Lehrschein).



Österreichische Wasser-Rettung Bundesleitung

Verbandsanschrift: „Haus des Sports“
1040 WIEN, Pinz-Eugen-Straße 12
Tel. 0222/6552163

Bürozeit: jeden Dienstag von 18.00 bis 20.00 Uhr

Präsident: **Dr. Friedrich KERNSTOCK**
1180 WIEN, Naafgasse 23, Tel. 0222/477171

gf. Vizepräsident: **Gerhard STIPANI**
3013 PRESSBAUM, Badgasse 13
Tel. 02233/3215, Autotel. 0663/42842

Vizepräsident: **Herbert TRATTNIG**
5020 SALZBURG, J.-Hacksteiner-Weg 10
Tel. priv. 0662/822025, dienstl. 06132/4152

Vizepräsident: **Walter KOBZIK**
4040 LINZ/Donau, Freistädter Straße 60
Tel. 0732/2349645

Vizepräsident: **Gebhard LOITZ**
6912 HÖRBRANZ, Römerstraße 24
Tel. 05573/3924

Bundesschatzmeister: **Rolf ZANGERLE**
8454 ARNFELS 15, Tel. priv. 03455/203
ÖWR-Büro: 03455/400

Technischer Leiter: **Gerhard STIPANI**
3013 PRESSBAUM, Badgasse 13
Tel. 02233/3215, Autotel. 0663/42842

Stellvertreter: **Anton LÄUFER**
9500 VILLACH, Warmbaderallee 39
Tel. 04242/54142

Friedel RATZ
1130 WIEN, Klitschgasse 31/17/1
Tel. 0222/8046240

Bundestauchwart: **Armin FUSSENEGGER**
6850 DORNBIRN, Zanzenberg 2c
Tel. 05572/23608

Stellvertreter: **Dipl.-Ing. Walter GRIMM**
1200 WIEN, Engerthstraße 52/14
Tel. 0222/3543595, Autotel. 0663/17124



- Bundesarzt:** **Dr. Herbert MACHACEK**
2380 PERCHTOLDSDORF, Hochstraße 17
Tel. 0222/864373
- Bundesjugendwart:** **Helmut PESENDORFER**
5020 SALZBURG, Radetzkystraße 7
Tel. 0662/317465
- Stellvertreter:** **Hans HEMETSBERGER**
4865 NUSSDORF, Kapellenweg 10
Tel. 07666/8122
- Toni WURZENRAINER**
6300 WÖRGL, Bahnhofstraße 15a
Tel. 05332/2918
- Otto KLEEDORFER**
1190 WIEN, Werkmangasse 2/6/8
Tel. 0222/3409654
- Bundesreferent für Nautik:** **Franz POINTINGER**
4020 LINZ/Donau, Weikhartweg 17
Tel. 0732/305426, Fax 0732/55381
Autotel. 0663/874690
- Stellvertreter:** **Josef SULZBERGER**
5163 MATTSEE, Perwang 76, Tel. 06217/86435
- Bundesmaterialstellenleiter:** **Melitta STIPANI**
3013 PRESSBAUM, Badgasse 13
Tel. 02233/3215
- Rechnungsprüfer:** **Dr. Walter JERK**
4910 RIED/Innkreis, Staatsanwaltschaft
Tel. 07752/2314
- Peter OBERLECHNER**
6020 INNSBRUCK, Speckweg 2d
Tel. 0512/894122

Spezial-Unternehmen für kleinere Reparaturen

Renovierung von Türen und Fenstern
Montage aller Arten von Schlössern
Anfertigung von Wohnungsschlüsseln



Korinek Gerhard

1150 Wien, Märzstr. 118 · Tel. 92 42 83 (982 42 83)



Schiedsgericht:

Dr. Friedrich WINTER

4020 LINZ/Donau, Wallnerstraße 14

Dr. Gerhard BAUER

1040 WIEN, Große Neugasse 35

Anton LÄUFER

9500 VILLACH, Warmbaderallee 39

Ersatz:

Reinhard WALLNÖFER

6921 KENNELBACH, Langenerstraße 53

Helmut MÜLLER

6130 SCHWAZ, Swarovskistraße 21

Friedrich KRIPPEL

5020 SALZBURG, Regensburger Straße 7

BundesModulestelle:

3013 PRESSBAUM, Badgasse 13

Tel. 02233/4629, Fax 02233/46290

Konto der Bundesleitung:

Südsteirische Sparkasse ARNFELS

Konto-Nr. 3400-001867, Bankleitzahl: 20824

Wögerbauer



Installations- und Bauspenglereiges. m. b. H.

GAS-, WASSER-, SANITÄRE ANLAGEN
HEIZUNG - LÜFTUNG - BAUSPENGLEREI



1070 WIEN, SIGMUNDGASSE 10, TEL. 93 52 99, FAX 523 30 84



Landesverband: Landesleiter:

Adresse und Telefon:

Kärnten **Albert MARYODNIG** 9020 KLAGENFURT
Gabelsbergerstraße 32
Tel. 0463/32732

Salzburg **Herbert TRATTNIG** 5020 SALZBURG
J.-Hacksteiner-Weg 10
Tel. 0662/822025

Tirol **Dr. Gernot HELWEG** 6060 HALL/Tirol
Faistenbergerstraße 19
Tel. 05223/3545

Wien **Gerhard STIPANI** 3013 PRESSBAUM
Badgasse 13
Tel. 02233/3215
Autotel. 0663/42842

Niederösterreich **Josef KARNER** 3100 ST. PÖLTEN
Praterstraße 2
Tel. 02742/62902

Oberösterreich **Walter KOBZIK** 4040 LINZ/Donau
Freistädter Straße 60
Tel. 0732/2349645
Autotel. 0663/31380

Steiermark **Rolf ZANGERLE** 8454 ARNFELS 15
Tel. 03455/203

Vorarlberg **Gebhard LOITZ** 6912 HÖRBRANZ
Römerstraße 24
Tel. 05573/3924

Burgenland **Johann BINNYEI** 7423 PINKAFELD
Antonifeldstraße 23





Verpackungs-Ring

GERHARD WÜNSCHE


Generalvertretungen und Lager der
FA. SYNTHETICA
P T F E - Glasgewebe / Transportbänder
Silicon-Kautschuk, Heiz- u. Trenndrähte
Plastikfolien und Schweißmaschinen
Abfüllautomaten, Sondermaschinenbau
Tragtaschen, Polysäcke

1070 Wien, Schottenfeldgasse 19
Telefon 93 73 00

1040 Wien, Margaretenstraße 22
Telefon 587 85 14

Telex 133 700 z. Hd. G. Wünsche

AUSBILDUNGSBERICHT FÜR DAS JAHR 1991

 LANDES- VERBAND	Frühschwimmer	Freischwimmer	Fahrtenschwimmer	Allroundschwimmer	Helferschein	Jugendschw.	Retterschein	Lehrschein	Anfängerschwimm- ausbildung	Tauchgrundschein	Tauchleistungsschein	Tauchlehrerassistent	Tauchlehrschein	Schiffsführer- Neuausbildung
Kärnten	554	440	249	161	333	20	78	2	1.237	11	3	0	0	13
Salzburg	578	377	328	251	215	1	142	5	1.254	3	3	0	3	16
Tirol	637	245	366	124	276	5	152	4	1.237	10	2	0	0	0
Wien	488	383	412	442	294	0	164	2	1.042	6	0	0	1	14
NÖ.	562	531	511	580	372	5	80	1	1.659	8	3	0	0	2
OÖ.	1.487	640	374	147	260	17	149	2	3.216	4	4	1	1	12
Steiermark	1.502	689	268	248	278	1	168	2	2.713	1	0	0	0	0
Vorarlberg	767	181	200	100	220	21	42	4	1.490	5	1	0	1	4
Burgenland	272	216	293	123	34	0	9	0	645	2	4	0	0	0
Gesamt	6.847	3.702	3.001	2.176	2.282	70	984	22	14.493	50	20	1	6	61

IMMOBILIEN - COMMERCZ

GESELLSCHAFT M.B.H.

1070 WIEN - SCHOTTENFELDGASSE 20

Telefon **96 15 33** Serie
(526 15 33) Serie

Fax 526 11 80

empfiehlt sich Ihnen als

IMMOBILIENVERWALTUNG · IMMOBILIENMAKLER



POKALE

SPORTPREISE


ABZEICHENFABRIK

A. BELADA^S NACHF.

A-1070 Wien, Burggasse 40

Telefon 02 22/93 23 75, Fax 02 22/93 23 75

EINSATZDIENSTBERICHT FÜR DAS JAHR 1991

 LANDES- VERBAND	Erste-Hilfe- Leistungen	Lebensrettungen	Besondere Einsätze	Einsatzstunden	Bootsinsatz- stunden	Bootsbergungen	Bergungen von Toten	Sonst. Bergungen	Taucheinsätze	Stunden	Übungseinsätze	Stunden	Unterwasser- stunden
Kärnten	1.542	10	88	52.673	4.512	313	12	437	63	161	83	259	1.431
Salzburg	199	8	52	29.044	1.453	125	5	64	110	355	229	430	751
Tirol	848	7	29	39.732	1.543	16	4	174	143	597	251	727	1.097
Wien	285	9	17	24.234	1.578	97	0	217	7	54	14	360	356
NÖ.	622	0	13	26.383	953	26	3	40	24	39	392	1.102	1.141
OÖ.	457	4	19	55.718	2.828	86	4	127	63	249	257	295	351
Steiermark	386	0	0	57.631	56	0	0	0	9	236	61	203	371
Vorarlberg	1.182	0	12	26.722	336	18	1	31	29	198	129	374	267
Burgenland	150	1	0	4.830	0	0	0	0	3	8	34	130	138
Gesamt	5.671	39	230	316.967	13.259	681	29	1090	451	1.897	1.450	3.880	5.903

Beh. konz. Installateur



Josef Reider

1070 Wien - Zieglergasse 22

Telefon 93 44 03 · Fax 523 87 72

Übernahme sämtlicher Installationen für Heizungen, Gas-, Wasser- und sanitäre Anlagen sowie deren Reparaturen, Geräteservice





Folgende Tätigkeiten wurden noch durchgeführt:

AUSBILDUNG:

- 38 Schwimmausbilder
- 218 Schnorcheltauchausbildungen

EINSATZ- UND ÜBERWACHUNGSDIENST:

- 118 Segelregatten
- 52 Seeüberquerungen
- 11 Surfregatten
- 7 Surf cups
- 29 Triathlon
- 17 Ruderregatten
- 42 Wildwasserregatten
- 142 Versehrtenschwimmen

- 11 Raft-Grand-Prix
- 17 Hochwassereinsätze
- Motorboot-Europameisterschaft
- WM und EM im Wasserskifahren
- Zillenmeisterschaften
- 274 Diverse Veranstaltungen

Bei obigen Veranstaltungen wurde für die Sicherheit der Teilnehmer sowie der Zuschauer gesorgt.

Weiters wurden 123 See- und Flußuferreinigungsaktionen im Sinne des Umweltschutzes, aber auch zur Sicherheit der Badegäste durchgeführt.

MODELL-SALON

Hermy

Inh. Kom. Rat Hermine Barfuß

Mitarbeiterin des Wiener Moderinges

1070 Wien · Kaiserstraße 37

Telefon 93 38 622



ÖSTERREICHISCHE WASSER-RETTUNG

Mitglied der Federation Internationale de Sauvetage Aquatique (FIS), der World Life Saving (WLS), der Arge für das österreichische Wasser-Rettungswesen und a. o. Mitglied der österreichischen Bundessportorganisation.



Badetips



Mache Dich mit den Regeln zur Selbsthilfe im Wasser für unerwartete Situationen vertraut!



Bei Gewitter ist Baden lebensgefährlich!



Niemals mit vollem oder ganz leerem Magen baden!



Überschätze im freien Gewässer nicht Kraft und Können!



Kühle Dich ab, ehe Du ins Wasser gehst, und verlasse das Wasser sofort, wenn Du frierst!



Luftmatratze, Autoschlauch und Gummireifen sind im Wasser gefährliches Spielzeug!



Als Nichtschwimmer nur bis zur Brust ins Wasser gehen!



Schwimmen und Baden an der See ist mit besonderen Gefahren verbunden!



Nur springen, wenn das Wasser unter Dir tief genug und frei ist!



Nimm Rücksicht auf andere Badende, besonders auf Kinder!



Unbekannte Ufer bergen Gefahren!



Verunreinige das Wasser nicht und verhalte Dich hygienisch!



Meide sumpfige und pflanzendurchwachsene Gewässer!



Ziehe nach dem Baden das Badezeug aus und trockne Dich ab!



Schiffahrtswege, Bühnen, Schleusen, Brückenpfeiler und Wehre sind keine Schwimm- u. Badezonen!



Meide zu intensive Sonnenbäder!



Rufe nie um Hilfe, wenn Du nicht wirklich in Gefahr bist; aber hilf anderen, wenn Hilfe not tut!



IHR FACHMANN
KOMM.-RAT

Ing. Emil Pavlik
Ges. m. b. H.

FÜR FLIESEN - PLATTEN
MOSAIK - VERLEGUNG
LIEFERUNG - BERATUNG

1130 WIEN - SPEISINGERSTRASSE 218 - TELEFON 88 12 79



STADTBAUMEISTER
ING.

Schlichtinger

GES.M.B.H.

1070 WIEN
KIRCHENG. 38
93 41 30



 **inglomark**
markowitsch & co.



Technische Büros für:

Vertrieb für Österreich West
INGLOMARK
Mentlgasse 5
6020 Innsbruck
Telefon 05 12 / 57 20 40
Fax 57 33 43

1151 Wien, Mariahilfer Straße 133, Postfach 73
Fernschreiber: Wien 131393 Tel. 02 22/83 05 08

Abwasserprobenahme - Umwelttechnik





elektro korkisch

 Ges.m.b.H

LICHT- UND KRAFT-ANLAGENBAU
ELEKTRO-MECHANIK / ANTRIEBSTECHNIK
TORE - TORSTEUERUNGEN - GAS - WASSER - HEIZUNG

1130 WIEN
AUHOFSTRASSE 120a, Tel. 877 25 25

Filiale: 1140 WIEN
Linzer Str. 263, Tel. 94 12 30

Helpen Sie helfen!



ÖWR-Mitgliedsnummer

FÖRDERER-BEITRITTSERKLÄRUNG

Vor- und Zuname

Geburtsdatum

Postleitzahl mit genauer Anschrift

Beruf

Die Österreichische Wasser-Rettung (ÖWR) ist eine humanitäre gemeinnützige Institution. Sie kann ihre Aufgaben nur erfüllen, solange sie von der Öffentlichkeit unterstützt wird. Menschen zu retten, gehört zu den vornehmsten Aufgaben unserer Gesellschaft. Als FÖRDERER der ÖWR leisten Sie einen aktiven Beitrag an dieses humanitäre Werk.

Ich nehme zur Kenntnis, daß meine Mitgliedschaft zunächst für dieses Jahr (1. Jänner bis 31. Dezember) gilt und sich stets um ein weiteres verlängert, wenn nicht spätestens drei Monate vor Ablauf die schriftliche Kündigung erfolgt.

Ort und Datum

Unterschrift



SEIT 1898
Spezialwerkstätte für Restaurierungen

Raimund Buhr

Vergolder und Staffierermeister
Gerichtlich beeideter Sachverständiger

1070 Wien 7 · Neustiftgasse 84 + 86 · Tel. 523 40 29, 526 45 54

Geschäftszeiten:
Dienstag bis Freitag 8 – 12 und 15 – 18 Uhr · Mo und Sa geschlossen

Helfen Sie helfen!



Ich interessiere mich für:

- Schwimmkurs für Kinder
- Schwimmkurs für Erwachsene
- Frschwimmer Fahrtenschwimmer
- Freischwimmer Allroundschwimmer
- Helfer-(Grund-)Schein Jugendschwimmer
- Retter-(Leistungs-)Schein
- Rettungsschwimmer-Lehrschein
- ÖWR-Tauchkurs
- ÖWR-Schiffsführerkurs
- ÖWR-Prüfungen

Bitte
freimachen!

Absender:

An die
**Österreichische
Wasser-Rettung**

Landesverband Wien

"Haus des Sports"

Prinz-Eugen-Straße 12

1040 WIEN



Kommunikation ohne Grenzen

*Kommunikationssystem T 92 für 2 bis
10.000 Nebenstellen*



Mit Telenorma wählen Sie den Anschluß an die Kommunikation von morgen. In Komfort, Leistung und Design.

Zum Beispiel unsere digitalen Telefonsysteme für jede Unternehmensgröße, oder Telefaxgeräte für alle Anwendungen.

Oder Systeme für Personalzeit- und Betriebsdatenerfassung.

Rufen Sie uns an, oder schreiben Sie uns, wir informieren Sie gerne:

Telenorma AG
Hietzinger Kai 139, 1131 Wien
Telefon 02 22/8 78 70-0
Telefax 02 22/8 78 70-370



TELENORMA

Bosch Telecom